


Technische Daten / Specifications

Operating voltage (V _{DC})	4.5
Light source	LED
Quantity (pcs.)	3x white 1x candle light 1x RGB
Power white light (W) Equivalent to bulb (W)	1 10
Energy efficiency class	A++
Light colour	100% white / 50% white / candlelight / RGB
Nom. luminous flux: 100% white / 50% white / candlelight and RGB (lm)	90 / 45 / 2 each
Colour temperature for white light (K)	6500 - 7000
Colour rendering index (Ra)	> 70
Beam angle (°)	140
Max. light range (m)	4
Nominal life time (h)	10000
Number of switching cycles	100000
Protection level / Protection class	IPX4 III
Dimmability	 dimmable
Operating temperature range (°C)	-10 ~ +50
Housing material	ABS, fluorescent silicone
Housing colour	green / white
Dimensions (Ø x L) [mm]	68 x 95
Weight (g)	77
Batteries (not included in the scope of delivery)	
Type	LR 03 AAA Micro 1.5 V
Quantity (Pcs.)	3
Max. operating time	
100% white light (h)	~ 2.5
50% white light (h)	~ 5.0
candlelight and RGB light (h)	~ 60 each

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen. *Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.*
- Betriebsanleitung aufbewahren.
- *Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.*
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an den Händler oder Hersteller.

Zielgruppeninformationen

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen.

Die Augen können dadurch geschädigt werden!

- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.

1.2 Batteriegefahren

- Vermischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.
- Vermischen Sie keine Alkalin-, Zink-Kohle- oder Nickel-Cadmium-Batterien.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Batteriebetriebene, faltbare LED-Campingleuchte, als vielseitig einsetzbarer Begleiter für Freizeit, Parties, Camping und andere Outdooraktivitäten.

- 3-in-1: kann als Standleuchte, Hängeleuchte und Taschenlampe verwendet werden.
- 4 Leuchtmodi: 100 % weißes Licht, 50 % weißes Licht, Kerzenlicht und RGB-Licht
- versenkbarer Karabinerhaken zum Aufhängen der LED-Campingleuchte
- Nachtlicht-Funktion durch fluoreszierenden Silikonschirm

2.2 Lieferumfang

LED-Campingleuchte, 3-in-1, faltbar, Bedienungsanleitung

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere Verwendung als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschrieben, ist nicht zugelassen. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.


IPX4: Dieses Produkt ist geschützt gegen Spritzwasser.

4 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Die Produkte sind wartungsfrei.

- Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- Kühl und trocken lagern.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung lagern.
- Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.

5 Entsorgungshinweise

 Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
WEEE Nr.: 82898622

EN

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Keep this user manual.
- *The user manual must be available for uncertainties and passing the product.*
- Do not modify product and accessories.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Target group information

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, vibration and mechanical pressure.
- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons, animals or reflective surfaces.

The eyes can be damaged!

1.2 Batterie hazards

- Do not mix old and new batteries.
- Only use batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not mix alkaline, carbon zinc or nickel cadmium batteries.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protectives.
- Do not throw into fire.

2 Description and Function

2.1 Product

Battery-powered, collapsible LED camping lantern, as a versatile accessory for leisure, parties, camping and other outdoor activities.

- 3-in-1: can be used as a floor lamp, pendant lamp and torch.
- 4 lighting modes: 100 % white light, 50 % white light, candlelight and RGB light
- retractable carabiner for hanging up the LED camping lantern
- fluorescent silicone lamp shade for night light function

2.2 Scope of delivery

LED camping lantern, 3-in-1, collapsible, user manual

3 Intended Use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or „Safety Instructions“. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.


IPX4: This product is protected against splash water.

4 Maintenance, Care, Storage and Transport

The products are maintenance-free.

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store cool and dry.
- Remove batteries / rechargeable batteries when not in use.
- Store the product out of the reach of children and in a dry and dust protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.

5 Disposal Instructions

 According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

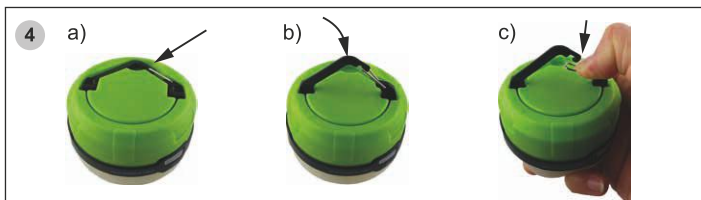
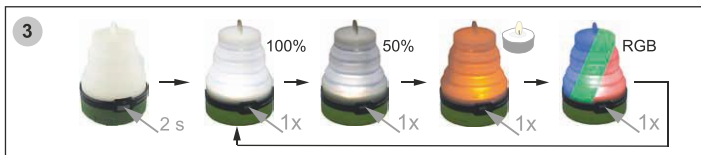
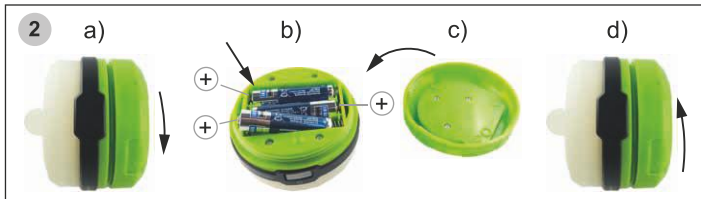
WEEE No: 82898622

6 Bedienelemente und Produktteile / Operating elements and product parts



- 1 Karabinerhaken 2 Batteriefachdeckel 3 Multifunktions-Drucktaster
4 Silikonschirm 5 Zuglasche

- 1 Snap hook 2 Battery compartment lid 3 Multifunction push button
4 Silicone lamp shade 5 pull tab



DE

7 Batterien einlegen

ACHTUNG! Sachschaden durch falsche Spannungsversorgung.

- Verwenden Sie nur die in Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Batterien oder solche eines gleichwertigen Typs.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise unter Kapitel „1.2 Batteriegefahren“.
- Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

1. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel (2) gegen den Uhrzeigersinn von der LED-Campingleuchte ab. Abb. 2 a).
2. Legen Sie 3 neue Batterien unter Beachtung der Polung von Plus und Minus in das Batteriefach ein. Siehe Abb. 2 b).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach. Abb. 2 c).
4. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag zu.

Die LED-Campingleuchte ist nun betriebsbereit.

8 Bedienung

8.1 Leuchtmodi

1. Einschalten: Halten Sie den Multifunktions-Drucktaster (3) 2 Sekunden gedrückt.

Die LED-Campingleuchte verfügt über 4 Leuchtmodi:

Ein = 100% weißes Licht | Dimmen = 50% weißes Licht | Kerzenlicht | RGB-Licht.

2. Drücken Sie den Multifunktions-Drucktaster wie in Abb. 3 dargestellt, jeweils 1x kurz, um in die unterschiedlichen Leuchtmodi zu wechseln.
3. Ausschalten: Halten Sie den Multifunktions-Drucktaster 2 Sekunden gedrückt.

8.2 LED-Campingleuchte aufhängen

Der einklinkbare Karabinerhaken (1) ermöglicht eine einfache Aufhängung an fast jedem Ort.

1. Richten Sie den Karabiner senkrecht auf. Abb. 4 a) und b).
2. Drücken Sie den Metallbügel des Karabinerhakens mit dem Daumen nach innen. Abb. 4 c).
3. Hängen Sie die LED-Campingleuchte mit dem Kunststoffbügel des Karabinerhakens an der gewünschten Stelle auf.
4. Lassen Sie den Metallbügel des Karabinerhakens wieder einschnappen.

Demontage:

1. Umfassen Sie die LED-Campingleuchte.
2. Drücken Sie den Metallbügel des Karabinerhakens mit dem Daumen nach innen.
3. Ziehen Sie die LED-Campingleuchte ab.

8.3 Silikonschirm auseinander- und zusammenfalten

- Fassen Sie mit Daumen und Zeigefinger die Zuglasche (5) des Silikonschirms (4) an und ziehen Sie den Silikonschirm aus dem Gehäuse.

Für den Transport z.B. im Rucksack oder in der Tasche kann der Silikonschirm wieder zusammengeklappt werden.

- Fassen Sie mit Daumen und Zeigefinger wieder die Zuglasche des Silikonschirms an und drücken Sie den Silikonschirm wieder zurück in das Gehäuse.

9 Nachlicht-Funktion

Wenn das LED-Campingleuchte ausgeschaltet ist, leuchtet der fluoreszierende Silikonschirm im Dunkeln.

10 Batterien wechseln

Wenn die Leuchtkraft der LED-Campingleuchte schwächer wird oder diese sich nicht mehr anschalten lässt, müssen die Batterien gewechselt werden.

11 Leuchtmittel tauschen

Die Leuchtmittel sind nicht tauschbar.

EN

7 Insert batteries

NOTICE! Material damage due to incorrect power supply.

- Only use batteries specified in the chapter „Specifications“ or batteries of an equivalent type.
- Observe the safety instructions in chapter „1.2 Battery hazards“.
- Check the scope of delivery for completeness and integrity.

1. Unscrew the battery compartment lid (2) counterclockwise from the LED camping lantern. Fig. 2 a).
2. Insert 3 new batteries into the battery compartment, observing the polarity of plus and minus. See Fig. 2b).
3. Replace the battery compartment lid on the battery compartment. Fig. 2 c).
4. Screw the battery compartment lid clockwise until it stops.

The LED underfit lamp is now ready for operation.

8 Operating

8.1 Light modes

1. Switch on: Press and hold the multi-function push button (3) for 2 seconds.

The LED camping lantern has 4 light modes:

On = 100% white light | Dimming = 50% white light | Candlelight | RGB light.

2. Press the multi-function push button as shown in Fig. 3, 1x briefly each time, to switch to the different light modes.
3. Switch off: Press and hold the multi-function push button (3) for 2 seconds.

8.2 Suspend LED camping lantern

The retractable snap hook (1) allows easy attachment to almost any location.

1. Raise the snap hook vertically. Fig. 4 a) and b).
2. Press the metal clip of the snap hook inwards with your thumb. Fig. 4 c).
3. Hang the LED camping lantern in the desired position with the plastic clip of the snap hook.
4. Let the metal bracket of the snap hook snap in again.

Disassembly:

1. Hold the LED camping light.
2. Press the metal clip of the snap hook inwards with your thumb.
3. Remove the LED camping lantern.

8.3 Unfold and fold silicone lamp shade

- Grasp the pull tab (5) of the silicone lamp shade (4) with your thumb and index finger and pull the silicone lamp shade out of the housing.

For the transport e.g. in the backpack or in the bag the lamp shade can be collapsed again.

- Touch the pull tab of the silicone shield again with your thumb and index finger and push the silicone lamp shade into the housing.

9 Night light function

When the LED camping lantern is off, the fluorescent silicone screen glows in the dark.


10 Replacing the batteries

If the luminosity of the LED camping lantern becomes weaker or if it can no longer be switched on, the batteries must be replaced.

11 Replacing light sources

The light sources are not exchangeable.

Spécifications / Specifiche

Operating voltage (V=)	4.5
Light source	LED
Quantity (pcs.)	3x white 1x candle light 1x RGB
Power white light (W) Equivalent to bulb (W)	1 10
Energy efficiency class	A++
Light colour	100% white / 50% white / candlelight / RGB
Nom. luminous flux: 100% white / 50% white / candlelight and RGB (lm)	90 / 45 / 2 each
Colour temperature for white light (K)	6500 - 7000
Colour rendering index (Ra)	> 70
Beam angle (°)	140
Max. light range (m)	4
Nominal life time (h)	10000
Number of switching cycles	100000
Protection level / Protection class	IPX4 III
Dimmability	 dimmable
Operating temperature range (°C)	-10 ~ +50
Housing material	ABS, fluorescent silicone
Housing colour	green / white
Dimensions (Ø x L) [mm]	68 x 95
Weight (g)	77
Batteries (not included in the scope of delivery)	
Type	LR 03 AAA Micro 1.5 V
Quantity (Pcs.)	3
Max. operating time	
100% white light (h)	~ 2.5
50% white light (h)	~ 5.0
candlelight and RGB light (h)	~ 60 each

Informations sur le groupe cible

Non destiné des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne, d'un animal ou sur des surfaces réfléchissantes.

Cela pourrait endommager leurs yeux !

1.2 Risques de batterie

- Ne mélangez jamais des piles usagées avec des piles neuves.
- Utilisez uniquement des piles du même type.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, zinc-carbone et nickel-cadmium.
- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Ne pas jeter au feu.

2 Description et fonctions

2.1 Produit

Lampe de camping LED pliable fonctionnant sur piles ; compagnon polyvalent pour vos moments de loisir, fêtes, séjours en camping et autres activités en plein air.

- 3 en 1: peut être utilisée en tant que lampe sur pied, lampe à suspension et lampe de poche
- 4 modes lumineux : 100 % lumière blanche, 50 % lumière blanche, lueur de bougie et lumière RGB
- mousqueton escamotable permettant d'accrocher la lampe de camping LED
- Fonction veilleuse grâce à l'abat-jour en silicone fluorescent.

2.2 Contenu de la livraison

Lampe de camping LED, 3 en 1, pliable, mode d'emploi

3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IPX4: Ce produit est protégé contre les éclaboussures.

4 Maintenance, entretien, stockage et transport

Le produit est sans entretien.

- Produit Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage.
- Endroit frais et sec.
- Retirez les piles lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

5 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel 'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, 'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.
No DEEE : 82898622

IT

1 Indicazioni di sicurezza

1.1 Generalmente

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Conservare queste istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Non modificare prodotti e accessori.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore

Informazioni sul gruppo di destinazione

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Non guardare mai direttamente vero la sorgente luminosa.
- Non puntare mai il raggio di luce verso gli occhi di altre persone, di animali o su superfici riflettenti.

Gli occhi possono danneggiarsi!

- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.

1.2 Pericoli della batteria

- Non mischiare mai batterie usate e nuove.
- Utilizzare solo batterie dello stesso modello.
- Non mischiare tra loro batterie alcaline, allo zinco-carbone o al nichel-cadmio.
- Rimuovere le cellule scadute, deformate o corrosive mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Non gettare nel fuoco.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Lampada da campeggio a LED pieghevole, alimentata a batteria, versatile da utilizzare per il tempo libero, durante feste, campeggio e altre attività all'aperto.

- 3 in 1: si può impiegare come lampada da pavimento, a sospensione o torcia elettrica
- 4 modalità di illuminazione: 100% luce bianca, 50% luce bianca, luce a lume di candela e luce RGB
- moschettone retrattile per appendere la lampada da campeggio a LED
- funzione di illuminazione notturna tramite paralume in silicone fluorescente

2.2 Scopo della consegna

Lampada da campeggio a LED, pieghevole 3 in 1, istruzioni per l'uso

3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e funzione“ o „Indicazioni di sicurezza“. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IPX4: Questo prodotto è resistente agli spruzzi d'acqua.

4 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici.
- Conservare fresco e asciutto.
- Rimuovere le batterie quando non in uso.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

FR

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.
- Ne modifiez pas produit et les accessoires.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur

5 Note per lo smaltimento



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente.

Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei pro dotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

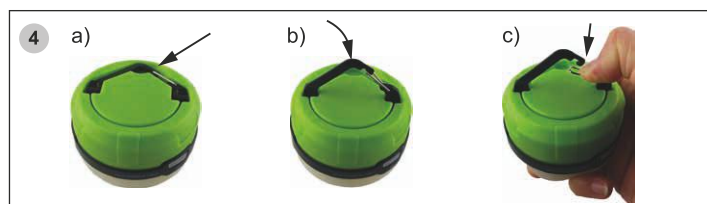
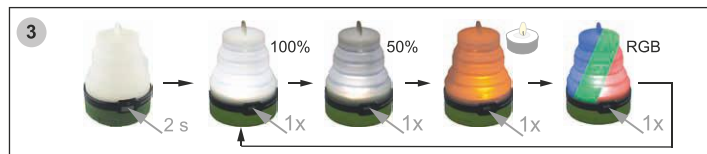
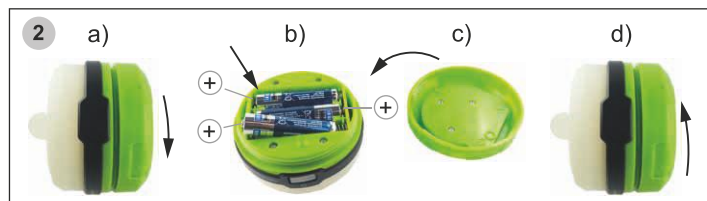
WEEE No.: 82898622

6 Eléments de commande e pièces / Elementi di comando e parti di prodotto



1 Mousqueton 2 Couvercle du compartiment pour piles
3 Bouton-poussoir multifonction 4 Abat-jour en silicone 5 Languette

1 Moschettone 2 Coperchio vano batterie 3 Pulsante multifunzione
4 Paralume in silicone 5 Linguetta



FR

7 Insertion des piles

NOTE! Dégâts matériels en cas d'alimentation électrique inadéquate.

- Utilisez uniquement les piles indiquées dans le chapitre « Spécifications » ou un type de pile équivalent.
- Respectez les consignes de sécurité du chapitre „1.2 Risques de batterie“.
- Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

- Dévissez le couvercle du compartiment pour piles (2) de la lampe de camping LED en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Illustr. 2 a).
- Insérez les trois piles dans le compartiment prévu à cet effet en respectant les polarités. Illustr. 2 b).
- Reposez le couvercle du compartiment pour piles. Illustr. 2 c).
- Revissez le couvercle du compartiment pour piles en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

La lampe de camping LED est maintenant prête à l'emploi.

8 Fonctionnement

8.1 Modes d'éclairage

- Mise en marche: Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton-poussoir multifonction (3).

La lampe de camping LED dispose de quatre modes d'éclairage :

MARCHE = 100 % lumière blanche | Intensité lumineuse variable = 50 % lumière blanche | Lueur de bougie | Lumière RGB.

- Appuyez une fois brièvement sur le bouton-poussoir multifonction comme indiqué sur l'illustr. 3 afin d'alterner entre les différents modes d'éclairage.
- Mise à l'arrêt: Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton-poussoir multifonction.

8.2 Accrocher la lampe de camping LED

Le mousqueton encliquetable (1) permet d'accrocher facilement la lampe presque n'importe où.

- Mettez le mousqueton à la verticale. Illustr. 4 a) et b).
- Pressez la poignée métallique du mousqueton vers l'intérieur avec le pouce. Illustr. 4 c).
- Accrochez la lampe de camping LED avec la poignée en plastique du mousqueton à l'endroit souhaité.
- Laissez la poignée métallique du mousqueton se refermer.

Démontage:

- Tenez la lampe de camping LED.
- Pressez la poignée métallique du mousqueton vers l'intérieur avec le pouce.
- Retirez la lampe de camping LED.

8.3 Déplier et replier l'abat-jour en silicone

- Saisissez la languette (5) de l'abat-jour en silicone (4) avec le pouce et l'index et retirez l'abat-jour du boîtier.

L'abat-jour en silicone peut être replié pour le transport dans un sac à dos ou dans une poche, p. ex.

- Saisissez à nouveau la languette de l'abat-jour en silicone avec le pouce et l'index et repoussez l'abat-jour dans le boîtier.

9 Fonction veilleuse

Lorsque la lampe de camping LED est éteinte, l'abat-jour en silicone fluorescent brille dans la nuit.

10 Remplacement de la batterie

Si la luminosité de la lampe de camping LED faiblit ou qu'elle ne s'allume plus, veuillez changer les piles.

11 Remplacement des ampoules

Les ampoules ne sont pas remplaçables.

IT

7 Inserire le batterie

NOTIFICA! L'errata alimentazione può portare al danneggiamento del materiale.

- Utilizzare solo le batterie indicate al capitolo „Specifiche“ o altre di tipo equivalente.
 - Osservare le avvertenze di sicurezza riportate nel capitolo „1.2 Pericoli della batteria“.
 - Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
- Svitare il coperchio del vano batterie (2) dalla lampada da campeggio a LED girando in senso antiorario. Fig. 2 a).
 - Inserire 3 batterie nuove nel vano batterie facendo attenzione alla polarità "più" e "meno". Vedere Fig. 2 b).
 - Riposizionare il coperchio sul vano batterie. Fig. 2 c).
 - Avvitare il coperchio del vano batterie fino all'arresto girando in senso orario. La lampada da campeggio a LED è ora pronta all'uso.

8 Operativo

8.1 Modalità luminose

- Accensione: Tenere premuto il pulsante multifunzione (3) per 2 secondi. La lampada da campeggio a LED dispone di 4 modalità di illuminazione: ON = 100% luce bianca | Dimming = 50% luce bianca | Lume di candela | Luce RGB.
- Premere il pulsante multifunzione come illustrato in Fig. 3, 1 volta brevemente, per passare da una modalità luminosa all'altra.
- Spegnimento: Tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi.

8.2 Appendere la lampada da campeggio a LED

Il moschettone a scatto (1) consente di appendere facilmente la lampada nel luogo desiderato.

- Allineare verticalmente il moschettone. Fig. 4 a) e b).
- Premere la clip metallica del moschettone verso l'interno con il pollice. Fig. 4 c).
- Appendere la luce da campeggio a LED con la staffa di plastica del moschettone nella posizione desiderata.
- Far scattare nuovamente la clip metallica del moschettone in posizione.

Smontaggio:

- Afferrare la lampada da campeggio a LED.
- Premere la clip metallica del moschettone verso l'interno con il pollice.
- Rimuovere la lampada.

8.3 Aprire e piegare il paralume in silicone

- Afferrare con pollice e indice la linguetta (5) del paralume in silicone (4) ed estrarlo dall'alloggiamento.

Il paralume in silicone può essere ripiegato per il trasporto, ad esempio in uno zaino o in una borsa.

- Afferrare nuovamente con pollice e indice la linguetta del paralume e reinserirlo, premendo, nell'alloggiamento.

9 Funzione di illuminazione notturna

Quando la lampada da campeggio a LED è spenta, il paralume in silicone fluorescente si illumina al buio.


10 Sostituzione della batteria

Se l'intensità luminosa della lampada da campeggio a LED diminuisce o se la lampada stessa non si accende più, è necessario sostituire le batterie.

11 Sostituire le lampadine

Le lampadine non possono essere sostituite.

Technische gegevens / Dane techniczne

Operating voltage (V _{DC})	4.5
Light source	LED
Quantity (pcs.)	3x white 1x candle light 1x RGB
Power white light (W) Equivalent to bulb (W)	1 10
Energy efficiency class	A++
Light colour	100% white / 50% white / candlelight / RGB
Nom. luminous flux: 100% white / 50% white / candlelight and RGB (lm)	90 / 45 / 2 each
Colour temperature for white light (K)	6500 - 7000
Colour rendering index (Ra)	> 70
Beam angle (°)	140
Max. light range (m)	4
Nominal life time (h)	10000
Number of switching cycles	100000
Protection level / Protection class	IPX4 III
Dimmability	 dimmable
Operating temperature range (°C)	-10 ~ +50
Housing material	ABS, fluorescent silicone
Housing colour	green / white
Dimensions (Ø x L) [mm]	68 x 95
Weight (g)	77
Batteries (not included in the scope of delivery)	
Type	LR 03 AAA Micro 1.5 V
Quantity (Pcs.)	3
Max. operating time 100% white light (h) 50% white light (h) candlelight and RGB light (h)	~ 2.5 ~ 5.0 ~ 60 each

Doelgroepinformatie

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Richt de lichtbundel niet op de ogen van andere personen, van dieren of op reflecterende oppervlakken.

Dit kan de ogen beschadigen!

- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.

1.2 Gevaren in samenhang met de batterij

- Meng nooit verbruikte batterijen met nieuwe batterijen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.
- Meng geen alkaline-, zinkkool- of nikkelcadmiumbatterijen.
- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Niet in vuur werpen.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Vouwbare led-campinglamp op batterijen met vele toepassingsmogelijkheden voor vrije tijd, feesten, camping en andere activiteiten buitenshuis.

- 3-in-1: kan als staande lamp, hanglamp en zaklamp worden gebruikt
- 4 lichtstanden: 100 % wit licht, 50 % wit licht, kaarslicht & RGB-licht
- verzonken karabijnhaak om de led-campinglamp op te hangen
- nachtluchtfunctie door fluorescerende, siliconen kap

2.2 Leveringsomvang

Led-campinglamp, 3-in-1 opvouwbaar, gebruiksaanwijzing

3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en werking“ of in de „Veiligheidsvoorschriften“ is niet toegestaan. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorwaarden kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijke letsels en materiële schade.

IPX4: Dit product is beschermd tegen spatwater.

4 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

De product is onderhoudsvrij.

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Sla het product koel en droog op.
- Verwijder de batterijen/accu's wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

5 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.
- instrukcja obsługi.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przylączy ani obwodów sterujących.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Informacje o grupie docelowej

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt, ani na powierzchnie odbłaskowe.
- Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofały oraz wibracje i nacisk mechaniczny.

1.2 Zagrożenia dla akumulatora

- Nie wolno mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, cynkowo-węglowych czy niklowo-kadmowych.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa wyjąć z produktu i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Nie wrzucać do ognia.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Zasilana bateriami składana lampa kempingowa LED to wielofunkcyjna towarzysząca na imprezach, na kempingu i podczas wypoczynku oraz spędzania czasu na świeżym powietrzu.

- 3 w 1: lampa w pełni funkcję lampy stojącej, wiszącej i latarki w jednym
- 4 tryby świecenia: 100% światło białe, 50% światło białe, światło świeczki i światło RGB
- chowany karabinek do zawieszenia lampy kempingowej LED
- funkcja lampki nocnej dzięki fluorescencyjnemu silikonowemu kloszowi

2.2 Zakres dostawy

Lampa kempingowa LED składana, 3 w 1, instrukcja obsługi

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Zasady bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

IPX4: Ten produkt posiada zabezpieczenie przed rozbryzaniem wody.

4 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy.

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie/akumulatorki.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

5 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

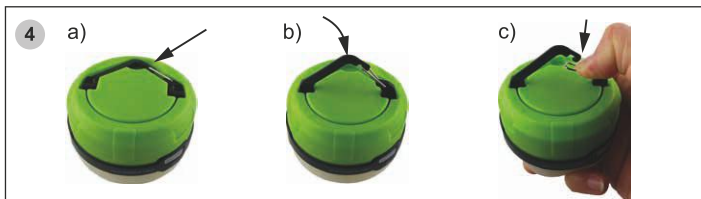
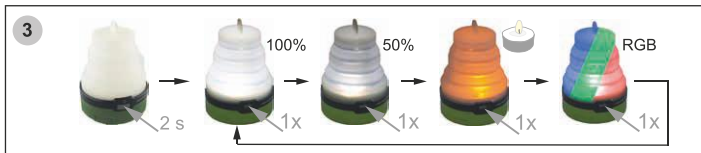
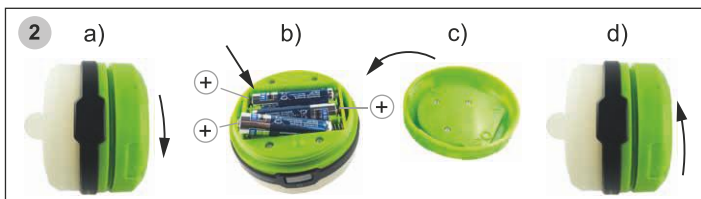
Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

6 Bedieningselementen en onderdelen / Elementy obsługowe i części



- 1 Karabijnhaak 2 Deksel batterijvak 3 Multifunctionele drukknop
4 Siliconen kap 5 Treklus

- 1 Karabinek 2 Pokrywa komory baterii 3 Przycisk wielofunkcyjny
4 Silikonowy klosz 5 Uchwyt



NL

7 Batterijen plaatsen

ATTENTIE! Materiaalschade door verkeerde stroomvoorziening.

- Gebruik alleen de in hoofdstuk "Technische gegevens" vermelde batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type.
 - Neem de veiligheidsvoorschriften in acht in hoofdstuk "1.2 Gevaren in samenhang met de batterij".
 - Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
1. Schroef het deksel van het batterijvak (2) tegen de wijzers van de klok in van de led-campinglamp af. Afb. 2 a).
 2. Plaats 3 nieuwe batterijen in het batterijvak met inachtneming van de polariteit van plus en min. Zie afb. 2 b).
 3. Plaats het deksel van het batterijvak weer op het batterijvak. Afb. 2 c).
 4. Schroef het deksel van het batterijvak met de wijzers van de klok mee tot aan de aanslag vast.

De led-campinglamp is nu klaar voor gebruik.

8 Bediening

8.1 Lichtstanden

1. Inschakelen: Houd de multifunctionele drukknop (3) gedurende 2 seconden ingedrukt.

De led-campinglamp beschikt over 4 lichtstanden:

AAN = 100% wit licht | Dimmen = 50% wit licht | Kaarslicht | RGB-licht.

2. Druk telkens 1x kort op de multifunctionele drukknop om de verschillende lichtstanden te wisselen, zoals in afb. 3 wordt getoond.

3. Uitschakelen: Houd de multifunctionele drukknop gedurende 2 seconden ingedrukt.

8.2 Led-campinglamp ophangen

De praktische karabijnhaak (1) maakt een eenvoudige ophanging mogelijk op vrijwel iedere locatie.

1. Houd de karabijnhaak verticaal. Afb. 4 a) en b).
2. Druk met de duimen de metalen beugel van de karabijnhaak naar achteren. Afb. 4 c).
3. Hang de led-campinglamp met de kunststof beugel van de karabijnhaak op de gewenste plaats op.
4. Laat de metalen beugel van de karabijnhaak weer vastklikken.

Demontage:

1. Pak de led-campinglamp vast.
2. Druk met de duimen de metalen beugel van de karabijnhaak naar binnen.
3. Trek de led-campinglamp los.

8.3 Siliconen kap uit elkaar vouwen en samenvouwen

- Pak met duimen en wijsvingers de trekklus (5) van de siliconen kap (4) vast en trek de siliconen kap uit de behuizing.

Voor transport in bijv. een rugzak of tas kan de siliconen kap weer worden samengevouwen.

- Pak met duimen en wijsvingers de trekklus van de siliconen kap weer vast en druk de siliconen kap opnieuw terug in de behuizing.

9 Nachtlampfunctie

Wanneer de led-campinglamp is uitgeschakeld, licht de fluorescerende, siliconen kap op in het donker.

10 Batterijvervanging

Wanneer de lichtsterkte van de led-campinglamp zwakker wordt of wanneer deze niet meer kan worden ingeschakeld, moeten de batterijen worden vervangen.

11 Lichtbronnen vervangen

Lichtbronnen kunnen niet worden vervangen.

PL

7 Uruchomienie

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia materiału na skutek nieprawidłowego napięcia zasilania.

- Używać tylko baterii opisanych w rozdziale „Dane techniczne” lub równoważnego typu.
- Należy zwrócić uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w punkcie „1.2 Zagrożenia dla akumulatora”.
- Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

1. Zdjąć pokrywę komory baterii (2), odkręcając ją od lampy kempingowej LED przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Rys. 2 a).
2. Włożyć trzy nowe baterie, zwracając uwagę na ułożenie biegunów w komorze baterii. Patrz rys. 2 b).
3. Umieścić pokrywę z powrotem na komorze baterii. Rys. 2 c).
4. Przykręcić pokrywę komory baterii zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu.

Lampa kempingowa LED jest teraz gotowa do użycia.

8 Obsługa

8.1 Tryby świecenia

1. Włączanie: W tym celu należy wcisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny (3) przez dwie sekundy.

Lampa kempingowa LED ma cztery tryby świecenia:

włączony = 100% białego światła | ściemnienie = 50% białego światła | światło świeczki | światło RGB.

2. Aby przechodzić między poszczególnymi trybami świecenia, należy za każdym razem krótko nacisnąć przycisk wielofunkcyjny, jak przedstawiono na rys. 3.

3. Wyłączanie: W tym celu należy wcisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny przez dwie sekundy.

8.2 Zawieszanie lampy kempingowej LED

Karabinek zatrzaskowy (1) umożliwia łatwe zawieszenie lampy niemal w każdym miejscu.

1. Skierować karabinek na wprost do góry. Rys. 4 a) i b).
2. Wcisnąć kciukiem metalowe ramię zamka do wnętrza karabinka. Rys. 4 c).
3. Zawiesić lampę kempingową LED plastikową częścią karabinka w wybranym miejscu.
4. Zwolnić ramię zamka karabinka, umożliwiając mu zatrzasknięcie się.

Demontaż:

1. Chwycić lampę kempingową LED.
2. Wcisnąć kciukiem metalowe ramię zamka do wnętrza karabinka.
3. Zdjąć lampę kempingową LED.

8.3 Rozkładanie i składanie silikonowego klosza

- Chwycić kciukiem i palcem wskazującym uchwyt (5) silikonowego klosza (4) i wyciągnąć go z obudowy.

Na czas transportu, np. przed włożeniem do plecaka bądź kieszeni, silikonowy klosz można złożyć.

- Ponownie chwycić kciukiem i palcem wskazującym uchwyt silikonowego klosza i wcisnąć go w obudowę.

9 Funkcja lampki nocnej

Gdy lampa kempingowa LED jest wyłączona, jej fluorescencyjny silikonowy klosz świeci w ciemności.

10 Wymiana akumulatora

Jeśli światło lampy kempingowej LED stanie się słabe lub nie będzie można jej już włączyć, należy wymienić baterie.

11 Wymiana źródeł światła

Źródła światła nie podlegają wymianie.